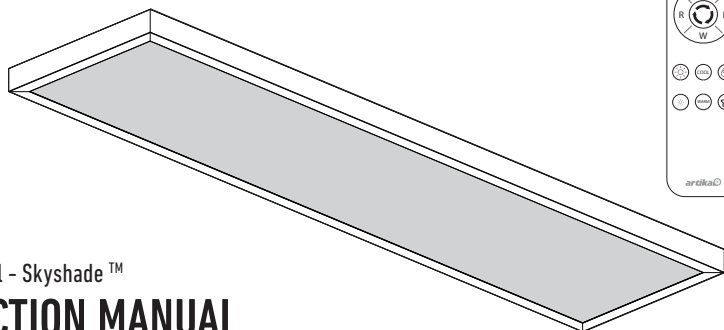




ITM. / ART. 474454

Model / Modèle / Modelo / Modell: FLP14-SSWTR-C8WH



Smart LED panel - Skyshade™

## INSTRUCTION MANUAL

**IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP.**

The light source contained in this fixture shall only be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.

Panneau intelligent à DEL - Skyshade™

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

**IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER.**

La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification équivalente.

Panel LED Inteligente - Skyshade™

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR.**

La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.

Smart LED-panel - Skyshade™

## INSTRUKTIONSMANUAL

**VIKTIGT: LÄS NOGGRANT OCH BEVARA.**

Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller en liknande kvalificerad person.

240 V~

UK  
CA



FR

Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



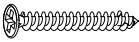
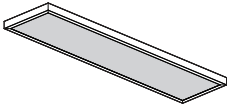



Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hecho en China  
Tillverkat i Kina

Residential use only  
Usage résidentiel seulement  
Usò residencial solamente  
Endast för bostadsbruk

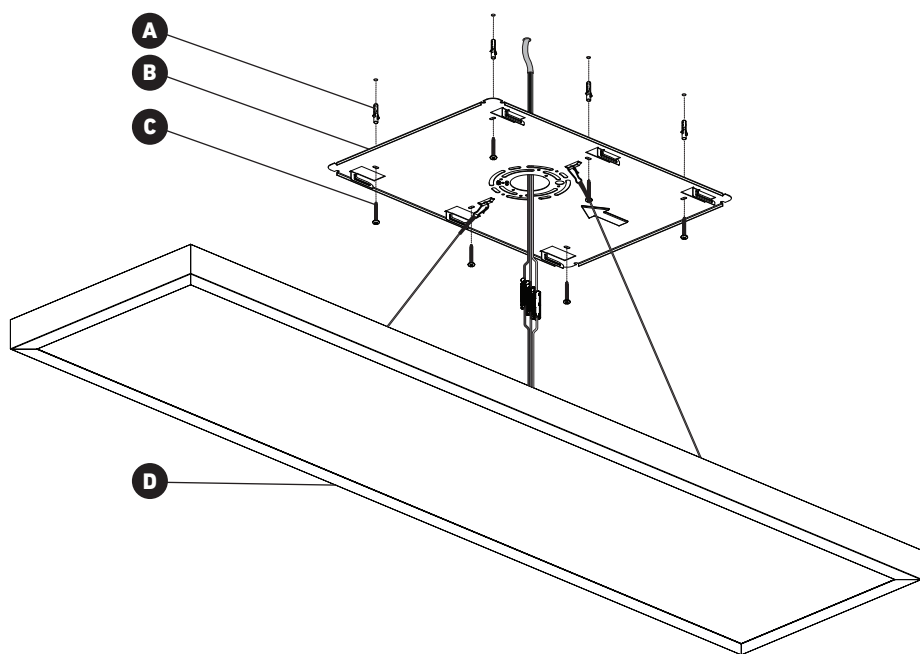
Indoor use only  
Usage intérieur seulement  
Usò en interiores solamente  
Endast för inomhusbruk

Rev. 26-03-2024

**INCLUDED HARDWARE**  
**MATÉRIEL INCLUS**  
**HERRAMIENTAS INCLUIDAS**  
**MEDFÖLJANDE HÅRDVARA**

ITEM PIÈCE PIEZA DEL	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN BESKRIVNING	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD ANTAL
<b>A</b> 	Wall anchor Ancrage mural Anclaje de pared Väggbankare	× 6
<b>B</b> 	Mounting plate Plaque de montage Placa de montaje Monteringsplatta	× 1
<b>C</b> 	Retaining screw Vis de fixation Tornillo de fijación Fästskruv	× 6
<b>D</b> 	LED panel with 2 wired hooks Panneau à DEL avec 2 crochets câblés Panel LED con 2 ganchos LED-panel med 2 trådanslutna krokar	× 1
<b>E</b> 	Small screwdriver Petit tournevis Destornillador pequeño Liten skruvmejsel	× 1
	Remote control Télécommande Control remoto	× 1
	Battery Batterie Batería	× 1

**STEP-BY-STEP INSTALLATION**  
**INSTALLATION DÉTAILLÉE**  
**INSTALACIÓN ETAPA POR ETAPA**  
**STEG-FÖR-STEG INSTALLATION**



**WHAT YOU WILL NEED**  
**VOUS AUREZ BESOIN**  
**LO QUE NECESITARÁ**  
**VAD DU KOMMER ATT BEHÖVA**



Screwdriver  
 Tournevis  
 Destornillador  
 Skruvmejsel

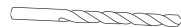
⊕ 2



Drill  
 Perçeuse  
 Taladro  
 Borrmaskin



Pencil  
 Crayon  
 Lápiz  
 Blyertspenna



¼-in. drill bit (6.5 mm)  
 Mèche de ¼ po (6,5 mm)  
 Broca de ¼ plg (6,5 mm)  
 Borr 6,5 mm

**CAUTION  
ATTENTION  
ATENCIÓN  
VARNING**



**WARNING:**

Risk of electrical shock.  
Turn off breaker  
at the panel.

**AVERTISSEMENT:**

Risque de choc  
électrique. Éteindre  
le disjoncteur sur le  
panneau électrique.

**ADVERTENCIA:**

Riesgo de descarga  
eléctrica. Desconectar  
la corriente eléctrica del  
panel (disyuntor).

**VARNING:**

Risk för elektriska  
strötar. Stäng av  
strömmen  
på brytarpanelen.

**Do not use outdoor.**

**Ne pas utiliser à  
l'extérieur.**

**No usar en exteriores.**

**Använd inte utomhus.**

**CAUTION**

Do not use with  
dimmer.

**ATTENTION**

Ne pas utiliser avec un  
gradateur.

**ATENCIÓN**

No lo use con un  
atenuador.

**VARNING**

Använd inte med  
dimmer.

**IMPORTANT**

The installer and/  
or user must read,  
understand and follow  
these instructions before  
installing the product.  
This product must be  
properly installed before  
it is used. If instructions  
are not followed, the  
manufacturer will not  
be held responsible for  
any problems or product  
malfunction. Failure to  
follow installation and/  
or operating instructions  
voids the warranty.

We recommend that this  
product be installed by  
a certified electrician. In  
some states or provinces,  
it is a legal requirement  
for this type of product to  
be installed by a certified  
electrician, according to  
the electrical and building  
codes effective in the  
region where the unit is  
used.

This product contains a  
light source of energy  
efficiency classe XXX

**IMPORTANT**

Avant l'installation de  
ce produit, l'utilisateur  
et/ou l'installateur doit  
avoir lu et compris  
ces instructions. Cet  
appareil doit être installé  
convenablement avant  
usage. Si ces instructions  
ne sont pas respectées,  
le fabricant ne pourra  
être tenu responsable  
d'aucun problème ou  
de dysfonctionnement  
du produit. Le non-  
respect des instructions  
d'installation et/ou  
d'utilisation  
annulera la garantie en  
vigueur.

Nous recommandons  
que ce produit soit  
installé par un électricien  
certifié. Dans certains  
États ou provinces, il est  
légalement requis que  
ce type de produit soit  
installé par un électricien  
certifié conformément aux  
codes de l'électricité et du  
bâtiment en vigueur.

Ce produit contient  
une source lumineuse  
de classe d'efficacité  
énergétique XXX

**IMPORTANTE**

El instalador o usuario  
debe leer detenidamente  
las instrucciones antes  
de instalar el producto  
y seguirlas fielmente.  
El producto debe  
estar correctamente  
instalado antes de su  
utilización. Si no siguen  
las instrucciones,  
el fabricante no se  
hará responsable de  
problemas o de un  
funcionamiento incorrecto  
del producto. Si no sigue  
las instrucciones de  
instalación o de uso, se  
anulará la garantía.

Le recomendamos  
que el producto sea  
instalado por un  
electricista certificado.  
En algunos estados o  
provincias, se requiere  
por ley que este tipo de  
producto sea conectado  
por un electricista  
certificado siguiendo  
los códigos eléctricos  
y arquitectónicos de la  
región.

Este producto contiene  
una fuente de luz de clase  
de eficiencia energética  
XXX

**VIKTIG**

Installatören och/eller  
användaren måste läsa,  
förstå och följa dessa  
instruktioner innan  
produkten installeras.  
Denna produkt måste  
installeras korrekt  
innan den används. Om  
instruktionerna inte följs  
kommer tillverkaren inte  
att hållas ansvarig för  
eventuella problem eller  
produktfel. Underlåtenhet  
att följa installations- och/  
eller driftsinstruktioner  
upphäver garantin.

Vi rekommenderar att  
denna produkt installeras  
av en certifierad  
elektriker. I vissa stater  
eller provinser är det  
lagstadgat att denna typ  
av produkt ska installeras  
av en certifierad  
elektriker, enligt de  
elektriska och byggregler  
som gäller i den region  
där enheten används.

Denna produkt  
innehåller en ljuskälla av  
energieffektivitetsklass  
XXX

**NOTE**

Not compatible with  
wall dimmer.

**DIMMABLE WITH  
REMOTE OR  
APPLICATION**

**REMARQUE**

Non compatible avec  
gradateur mural .

**INTENSITÉ  
VARIABLE AVEC LA  
TÉLÉCOMMANDE  
OU L'APPLICATION**

**NOTA**

No es compatible con  
atenuador de pared.

**REGULABLE CON EL  
CONTROL REMOTO O  
LA APLICACIÓN**

**NOTERING**

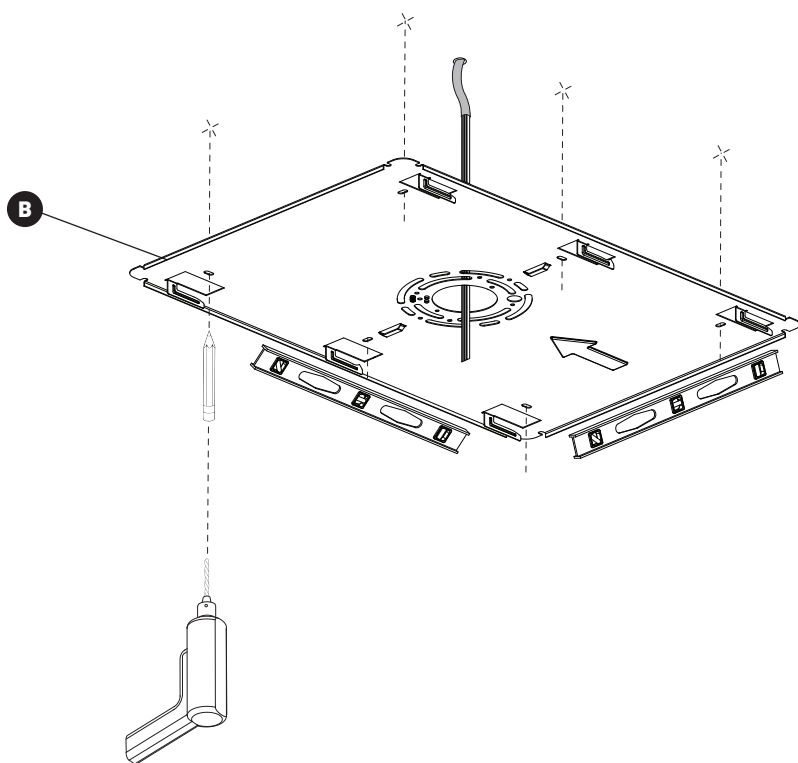
Ej kompatibel med  
väggdimmer.

**DIMNINGSBAR MED  
FJÄRRKONTROLL  
ELLER APPLIKATION**

1

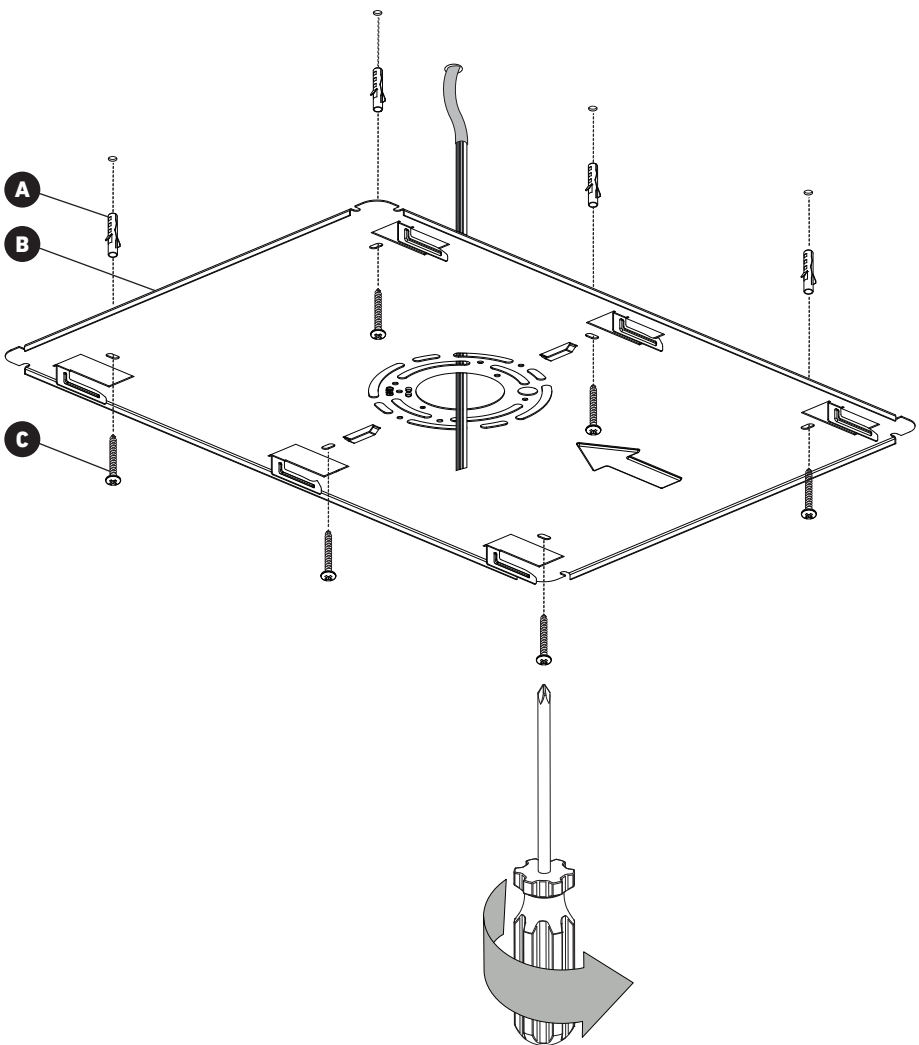
MOUNTING PLATE INSTALLATION  
INSTALLATION DE PLAQUE DE MONTAGE  
INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE  
INSTALLATION AV MONTERINGSPLATTA

---



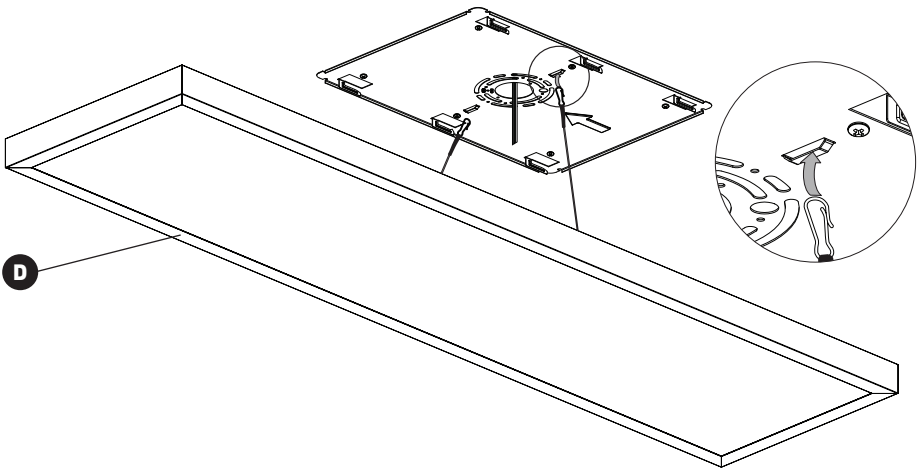
2 MOUNTING PLATE INSTALLATION  
INSTALLATION DE PLAQUE DE MONTAGE  
INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE  
INSTALLATION AV MONTERINGSPLATTA

---



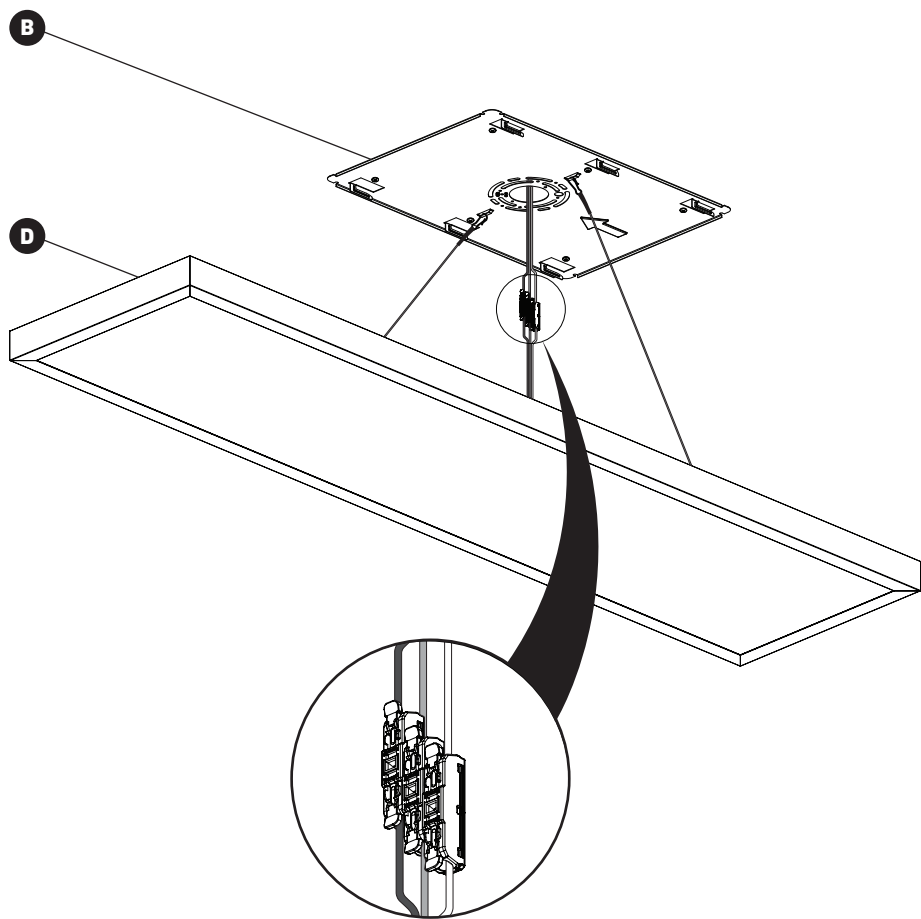
**3** MOUNTING PLATE INSTALLATION  
INSTALLATION DE PLAQUE DE MONTAGE  
INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE  
INSTALLATION AV MONTERINGSPLATTA

---



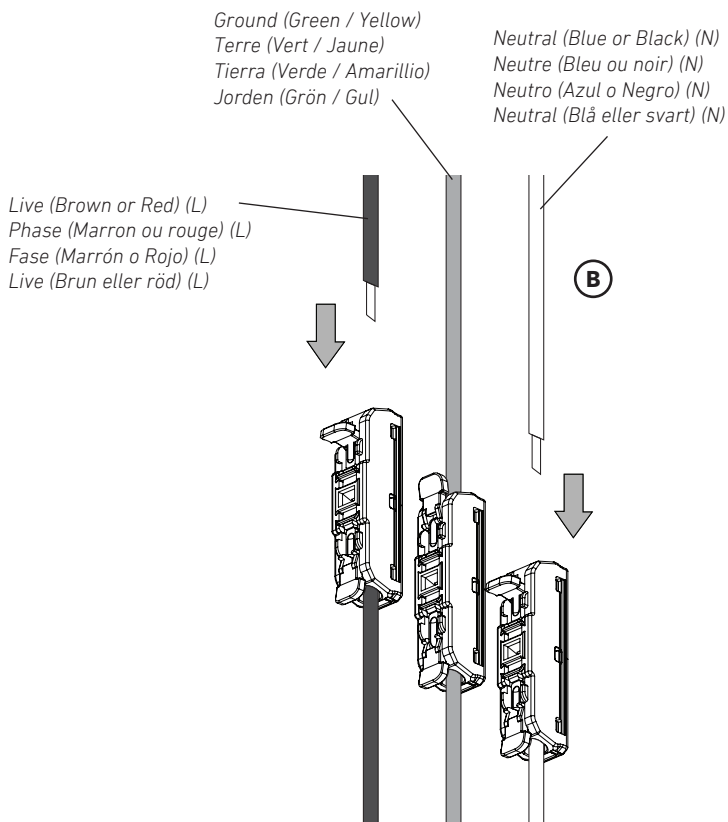
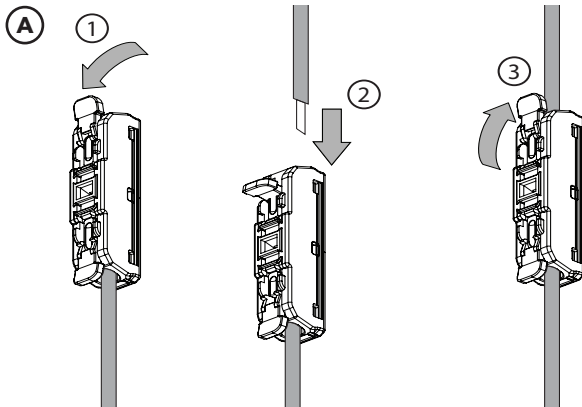
4A CONNECTION  
BRANCHEMENT  
CONEXIÓN  
ANSLUTNING

---



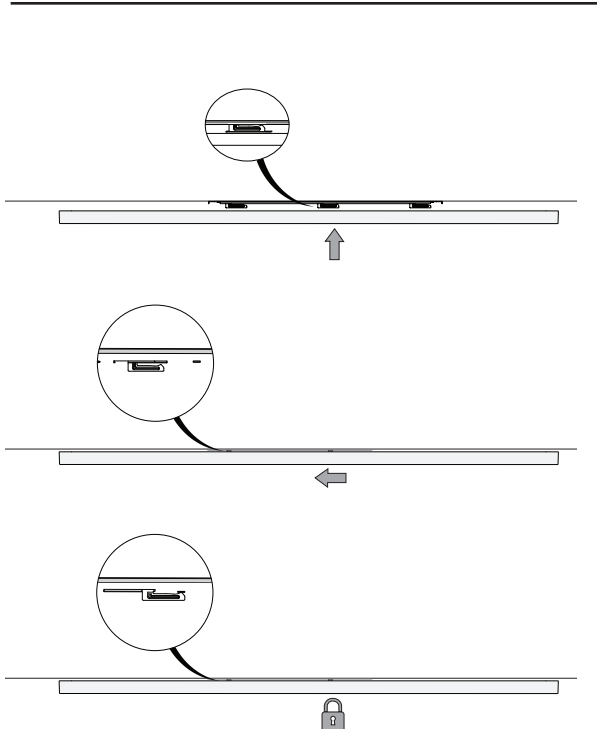
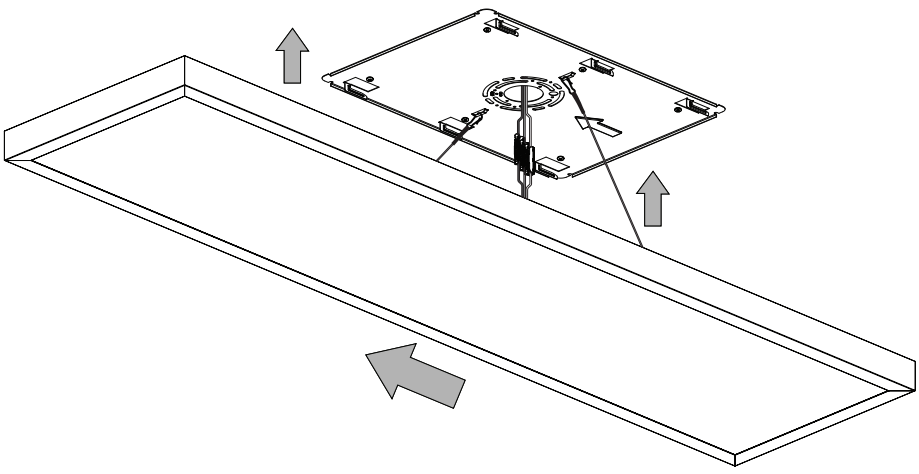


# 4B CONNECTION BRANCHEMENT CONEXIÓN ANSLUTNING



5 FINAL INSTALLATION  
INSTALLATION FINALE  
INSTALACIÓN FINAL  
SLUTLIG INSTALLATION

---



# BATTERY INSTRUCTION

## INSTRUCION DE LA BATERIE

### INSTRUCCIÓN DE LA BATERÍA

#### BATTERIINSTRUKTION

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.

Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.

Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).

Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time.

Remove used batteries promptly.

Achetez toujours la bonne taille et la bonne qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.

Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.

Assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).

Retirez les piles de l'équipement qui ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

Retirez rapidement les piles usagées.

Siempre compre el tamaño correcto y el grado de batería más adecuado para el uso previsto.

Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.

Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).

Quite las baterías de los equipos que no vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado.

Retire las baterías usadas de inmediato.

Köp alltid rätt storlek och kvalitet på det batteri som är bäst lämpat för den avsedda användningen.

Rengör batterikontakterna och även de på enheten innan batteriinstallation.

Se till att batterierna är korrekt installerade med avseende på polaritet (+ och -).

Ta bort batterier från utrustning som inte ska användas under en längre tid.

Ta genast ut använda batterier.



**BATTERY WARNING**  
**AVERTISSEMENT DE BATERIE**  
**ADVERTENCIA DE BATERÍA**  
**BATTERIVARNING**



#### KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death, severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

#### GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

L'ingestion peut conduire à des produits chimiques brûlures, perforation des tissus mous et la mort, de graves brûlures peuvent survenir 2 heures d'ingestion. Consulter un médecin immédiatement.

Cet article contient une pile bouton. De graves blessures ou la mort pourraient suivre dans les deux heures suivant l'ingestion. Demander l'aide de professionnels de la santé sur le champ.

#### MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

La ingestión puede conducir a la química quemaduras, perforación de tejidos blandos y muerte, quemaduras graves pueden ocurrir dentro 2 horas de ingestión. buscar médico atención inmediatamente.

Este producto contiene una pila de botón. Si se traga, se podría causar lesiones graves o la muerte en solo 2 horas. Busque atención médica inmediatamente.

#### FÉRVARA UTOM RACKHÁLL FÉR BARN

Svaljning kan leda till kemikalier brannskador, perforering av mjukvävnad och död, allvarliga brannskador kan uppstå inomhus 2 timmars intag. Sök läkare uppmärksamhet omedelbart.

Den na produkt innehåller ett knappbatteri. Om del svaljs, det kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall på bara 2 timmar. Sök läkarvård omedelbart.

## **NOTE - READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **NOTE - LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## **NOTA - LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **OBBS! - LÄS IGENOM OCH SPARA DESSA ANVISNINGAR**

### **NOTE:**

• To reduce the risk of electric shock, ensure electricity has been turned off at the circuit breaker or fuse box before beginning.

• After making electrical connections, spliced conductors should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box and ungrounded conductor on the other side of the outlet box.

• This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

• The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children; and

• Even used cells may cause injury.

### **NOTE:**

• Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous que l'électricité a été coupée au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles avant de commencer.

• Après avoir effectué les connexions électriques, les conducteurs épissés doivent être tournés vers le haut et poussés avec précaution vers le haut dans la boîte de sortie. Les fils doivent être séparés avec le conducteur mis à la terre et le conducteur de mise à la terre de l'équipement d'un côté de la boîte de sortie et le conducteur non mis à la terre de l'autre côté de la boîte de sortie.

• Ce produit contient une pile bouton / bouton au lithium. Si une pile bouton / pile bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénètre dans le corps, cela peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en aussi peu que 2 heures. Fixez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

• Les piles doivent être éliminées de manière appropriée, notamment en les gardant hors de portée des enfants;

et

• Même les piles utilisées peuvent provoquer des blessures.

### **NOTA:**

• Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que se haya desconectado la electricidad en el disyuntor o en la caja de fusibles antes de comenzar.

• Después de realizar las conexiones eléctricas, los conductores empalmados deben girarse hacia arriba y empujarse con cuidado hacia arriba en la caja de salida. Los cables deben separarse con el conductor conectado a tierra y el conductor de conexión a tierra del equipo en un lado de la caja de salida y el conductor sin conexión a tierra en el otro lado de la caja de salida.

• Este producto contiene una batería de botón / botón de litio. Si una batería de botón / botón de litio nueva o usada se ingiere o ingresa al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas. Asegure siempre completamente el compartimento de la batería. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

• Las pilas se desecharán adecuadamente, incluso manteniéndolas fuera del alcance de los niños;

y

• Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones.

### **OBBS!**

• För att minska risken för elchock måste man försäkra att strömmen slagits av vid krets brytare eller säkringskåpet innan arbete påbörjas.

• Efter elektriska anslutningar utförts ska skarvade ledare böjas uppåt och försiktigt tryckas in i uttagets utrymme. Kablarna ska spridas isär med den jordade ledaren och den utrustningsjordade ledaren på ena sidan av uttaget och den ojordade ledaren på den andra sidan av uttaget.

• Denna produkt innehåller ett Litium-knappbatteri. Om ett nytt eller använt Litium-knappbatteri sväljs eller kommer in i kroppen, kan detta orsaka allvarliga inre brännskador och leda till dödsfall inom så lite som 2 timmar. Stäng alltid batterifacket fullständigt. Om batterifacket inte stänger ordentligt ska produkten inte användas mer, batterierna tas ur och förvaras utom räckhåll från barn. Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller placerats inuti en kroppsdel ska läkare omedelbart kontaktas.

• Battericellerna ska kasseras enligt gällande bestämmelser, samt hållas utom räckhåll för barn;

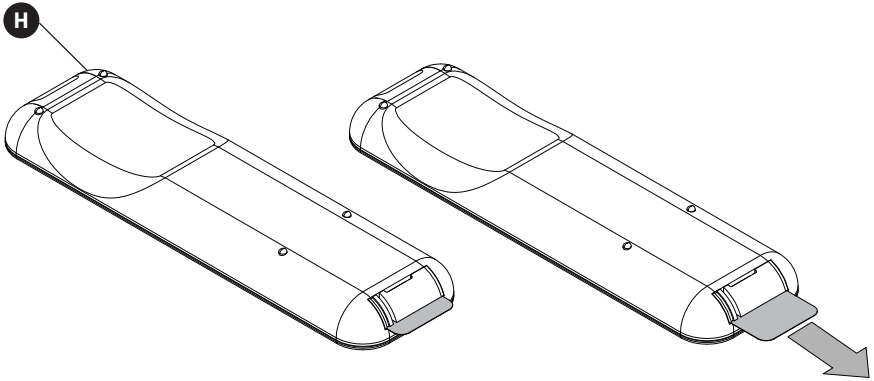
och

• Även använda battericeller kan orsaka skada.

# 6A

## REMOTE CONTROL TÉLÉCOMMANDE CONTROL REMOTO FJÄRRKONTROLLENS

---



**NOTE** - READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

**NOTE** - LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**NOTA** - LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**OBSE!** - LÄS IGENOM OCH SPARA DESSA ANVISNINGAR

---

**NOTE:**

- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the battery, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- All batteries must be properly disposed of and kept out of reach of children.
- Even used batteries may cause injury.

**REMARQUE :**

- Ce produit contient une pile bouton / bouton au lithium. Si une pile bouton / pile bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénètre dans le corps, cela peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en aussi peu que 2 heures. Fixez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Les cellules doivent être éliminées de manière appropriée, notamment en les gardant hors de portée des enfants;
- Même les cellules utilisées peuvent provoquer des blessures.

**NOTA:**

- Este producto contiene una batería de botón / botón de litio. Si una batería de botón / botón de litio nueva o usada se ingiere o ingresa al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas. Asegure siempre completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
  - Las celdas se desecharán adecuadamente, incluso manteniéndolas fuera del alcance de los niños;
- y
- Incluso las celdas usadas pueden causar lesiones.

## 6B

## REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERIES

### REEMPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

### SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS DEL CONTROL REMOTO

## REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERIES

- Always purchase the correct size and grade of battery that is suitable for the intended use.
  - Replace all batteries within a set at the same time. Do not mix old and new batteries.
  - Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.
  - Clean the battery contacts and the contacts on the device.
  - Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
  - Remove batteries from any equipment that will not be used for a long time.
  - Remove used batteries promptly.
  - Batteries must be installed, removed and replaced by an adult or under adult supervision.
  - Dispose of batteries in accordance with local regulations.
  - Do not attempt to burn batteries or place them near a heat source.
- Toujours se procurer la pile de la bonne dimension et de la qualité la mieux adaptée pour l'utilisation prévue.
  - Remplacer toutes les piles d'un ensemble au même moment. Ne pas utiliser des piles anciennes et neuves en même temps.
  - Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, régulières (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni mh, etc.).
  - Nettoyer les contacts des piles ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de celles-ci.
  - S'assurer que la polarité des piles est correctement installée (+ et -).
  - Enlever les piles de l'appareil lorsqu'il n'est plus utilisé pour une longue période de temps.
  - Retirer rapidement les piles usagées.
  - Installer, retirer ou remplacer les piles doit être fait sous la supervision d'un adulte.
  - Mettre les piles au rebut conformément à la réglementation des autorités locales.
  - Ne pas tenter de brûler ou placer les piles près d'une source de chaleur.
- Adquiera siempre el tamaño correcto y la calidad de las pilas más adecuada para el uso previsto.
  - Reemplace todas las pilas de un juego al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y viejas.
  - No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc), recargables de oro (ni-cad, ni-mh, etc.).
  - Limpie los contactos de la pila y también los del dispositivo antes de la instalación de la misma.
  - Asegúrese de que la polaridad de las pilas esté correctamente instalada (+ y -).
  - Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
  - Retire las pilas usadas de inmediato.
  - La instalación, extracción o sustitución de las baterías debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
  - Deseche las baterías de acuerdo con las regulaciones de las autoridades locales.
  - No intente quemar ni colocar las baterías cerca de una fuente de calor.

Always purchase the correct size and grade of battery that is suitable for the intended use.

• Replace all batteries within a set at the same time. Do not mix old and new batteries.

• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.

• Clean the battery contacts and the contacts on the device.

• Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).

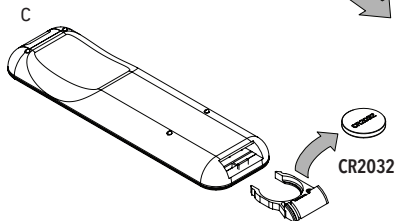
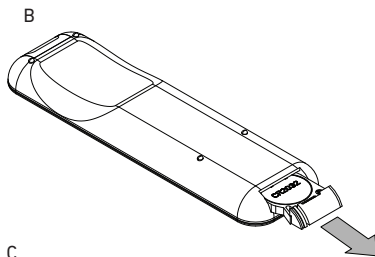
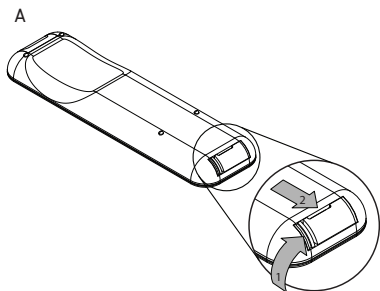
• Remove batteries from any equipment that will not be used for a long time.

• Remove used batteries promptly.

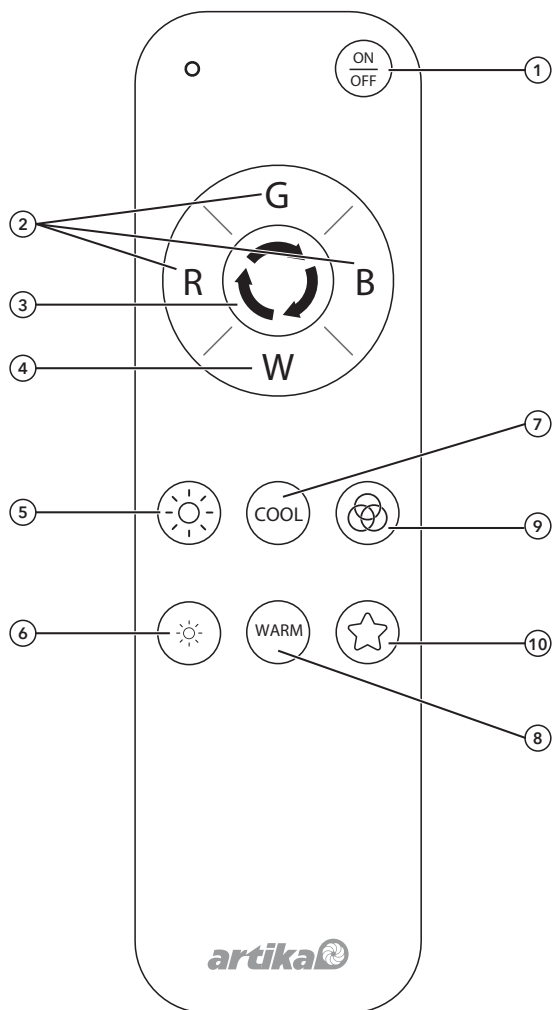
• Batteries must be installed, removed and replaced by an adult or under adult supervision.

• Dispose of batteries in accordance with local regulations.

• Do not attempt to burn batteries or place them near a heat source.



# 7 REMOTE CONTROL FUNCTIONS FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE FUNCIONES DE CONTROL REMOTO FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER



**BATTERY WARNING**  
AVERTISSEMENT BATTERIE  
ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA  
BATTERIVARNING

**(a) KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

(b) If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

(c) If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**(a) GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**

(b) Si le compartiment de la batterie (le cas échéant) ne se ferme pas en toute sécurité, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.

(c) Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

**(a) MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

(b) Si el compartimiento de la batería (si corresponde) no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

(c) Si cree que las baterías pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

**(a) FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN**

(b) Om batterifacket (om tillämpligt) inte tappas säkert, sluta använda produkten och håll det borta från barn.

(c) Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

## 8

## REMOTE CONTROL FUNCTIONS FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE FUNCIONES DE CONTROL REMOTO FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER

## EN

- 1 Turns the light on and off
- 2 Red, Green and Blue colours
- 3 Cycle through 7 colours
- 4 White preset (multiple press cycles through 2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)
- 5 Increases light intensity
- 6 Decreases light intensity
- 7 Makes white color cooler
- 8 Makes white color warmer
- 9 Cycle through 4 preset modes (pressing multiple times cycles)
- 10 Favourite preset (press and hold until light flashes to save your favorite configuration)

## FR

- 1 Allume et éteint la lumière
- 2 Les couleurs rouge vert et bleu
- 3 Passe de l'une à l'autre des 7 couleurs
- 4 Préréglage blanc (cycles de pression multiples à 2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)
- 6 Réduit l'intensité lumineuse
- 7 Rend la couleur blanche plus froide
- 8 Rend la couleur blanche plus chaude
- 9 Passe de l'un à l'autre des 4 modes (pressions multiples)
- 10 Préréglage préféré (appuyez et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le luminaire clignote pour enregistrer votre configuration préférée)

## ES

- 1 Encendido y apagado de la luz
- 2 Colores Rojo, Verde y Azul
- 3 Cambio entre 7 colores
- 4 Preajuste de blanco (ciclos de pulsación múltiples a 2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)
- 5 Aumenta la intensidad de la luz
- 6 Disminuye la intensidad de la luz
- 7 Disminuye la temperatura del blanco
- 8 Aumenta la temperatura del blanco
- 9 Cambio entre 4 modos de luz (pulsación múltiple)
- 10 Modo favorito (mantener presionado hasta que la luz parpadee para guardar tu modo favorito)

## SV

- 1 Tänder och släcker lampan
- 2 Röd, grön och blå färg
- 3 Bläddrar genom 7 färger
- 4 Förinställning vit (flera tryck bläddrar genom 2 700K, 3 000K, 3 500K, 4 000K, 5 000K)
- 5 Ökar ljusstyrkan
- 6 Minskar ljusstyrkan
- 7 Gör ljuset kallare
- 8 Gör ljuset varmare
- 9 Bläddrar genom 4 förinställda lägen (bläddra genom att trycka flera gånger)
- 10 Favoritinställning (tryck och håll tills det att lampan blinkar för att spara din favoritkonfiguration)



EN

### APP SETUP AND PAIRING

1. Download the Artika app from your APP Store (IOS users) / Play Store (Android users).

2. Once the app has been successfully downloaded into your phone, register with the app if you do not have an existing account or login with your existing username and pasSVord.

FR

### CONFIGURATION ET ASSOCIATION DE L'APPLICATION

1. Téléchargez l'application Artika depuis votre APP Store (utilisateurs IOS) / Play Store (utilisateurs Android).

2. Une fois que l'appli a été téléchargée avec succès sur votre téléphone, enregistrez-vous auprès de l'APPLI si vous n'avez pas de compte existant ou connectez-vous avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe existants.

ES

### APLICACIÓN Y EMPAREJAMIENTO

1. Descargue la aplicación Artika desde su APP Store (usuarios de IOS) / Play Store (usuarios de Android).

2. Una vez que la aplicación se haya descargado con éxito en su teléfono, regístrese con la aplicación si no tiene una cuenta existente o inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña existentes.

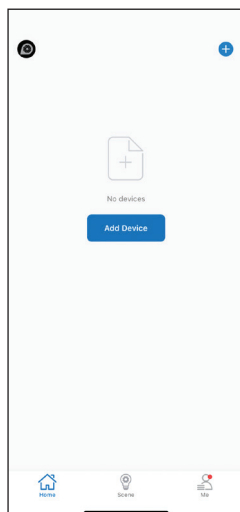
SV

### APP-INSTÄLLNING OCH PARNING

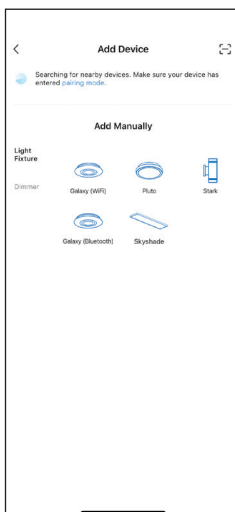
1. Ladda ned Artika-appen från APP Store (IOS-användare) / Play Store (Android-användare).

2. När appen installerats på din telefon, registrera dig i appen om du inte redan har ett konto eller logga in med ditt existerande användarnamn och lösenord.

img. 1



img. 2



## EN

### PAIRING : SMART MODE SETUP

1. After logging in, click on "Add Device" or "+" at the top right corner of the App homepage to enter the "Add Device" page (img. 1).

2. If the light is blinking rapidly, proceed step 4. Otherwise proceed to step 3. (img. 2 - Discovering devices).

3. To reset device please follow these steps:

A. Turn On-Off-On-Off-On

B. Light fixture will start blinking rapidly

4. When the device has been discovered it will appear at the top of the screen. Click on add to start the pairing process. (img.3)

5. Enter in the Wi-Fi name and pasSVord and click "Confirm" (img. 4).

NOTE: Only 2.4GHz Wi-Fi networks are supported.

## FR

### CONNEXION: CONFIGURATION DU MODE INTELLIGENT

1. Après l'ouverture de l'application, appuyer sur « ajouter » ou sur «+» se trouvant dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l'application, pour être dirigé vers la page "ajout d'appareil" (img. 1).

2. Si la lumière clignote rapidement, passez à l'étape 4. Sinon, passez à l'étape 3. (img. 2-Découvrir des appareils).

3. Pour réinitialiser l'appareil, veuillez suivre les étapes suivantes :

A. Allumer- éteindre- allumer- éteindre- allumer

B. Le luminaire commencera à clignoter rapidement

4. Lorsque l'appareil a été découvert, il apparaît en haut de l'écran. Appuyez sur ajouter pour démarrer le processus d'appairage. (img.3)

5. Entrer le nom du modem internet, le mot de passe, et appuyer sur "confirmer" (img.4).

REMARQUE: Seuls les réseaux de 2,4 GHz sont supportés.

## ES

### CONEXIÓN CONFIGURACIÓN DE MODO INTELIGENTE

1. Después de iniciar la sesión, haga clic en "Agregar dispositivo" o "+" en la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación para ingresar a la página "Agregar dispositivo" (img. 1).

2. Si la luz parpadea rápidamente, vaya al paso 4. De lo contrario, vaya al paso 3. (img. 2-Descubriendo dispositivos).

3. Para restablecer el dispositivo, siga estos pasos:

A. Encender-Apagar-Encender- Apagar-Encender

B. La lampara del indicador comenzará a parpadear rápidamente

4. Cuando se haya descubierto el dispositivo, aparecerá en la parte superior de la pantalla. Haga clic en agregar para iniciar el proceso de emparejamiento. (img.3)

5. Ingrese el nombre y la contraseña de Wi-Fi y haga clic en "Confirmar" (img. 4).

NOTA: Solo se admiten redes Wi-Fi de 2.4GHz.

## SV

### PARNING: SETUP SMART LÄGE

1. Efter inloggning, klicka på "Lägg till enhet" eller "+" längst upp till höger på appens startsida för att gå till sidan "Lägg till enhet" (bild 1).

2. Om lampan blinkar snabbt, gå till steg 4.

4. I annat fall gå till steg 3. (bild 2 -Hitta enheter).

3. För att återställa enheten vänligen följ dessa steg:

A. Slå På-Av-På-Av-På

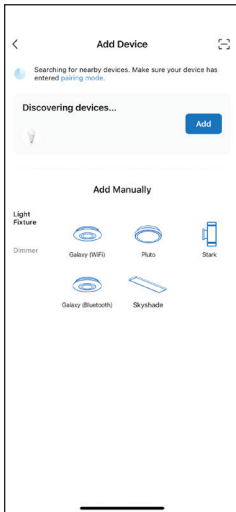
B. Lampfixturen kommer att blinka snabbt

4. När enheten har hittats kommer den att synas längst upp på skärmen. Klicka på Lägg till för att starta parningsprocessen. (bild 3)

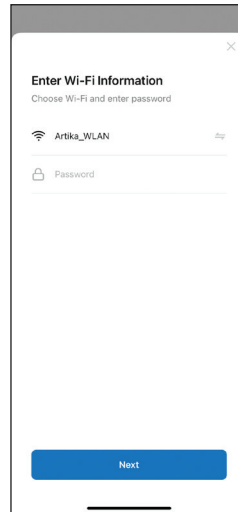
5. Ange Wifi-nätets namn och lösenord och klicka på "Bekräfta" (bild 4).

OBS!: Endast 2.4GHz Wifi-nätverk stöds.

img. 3



img. 4



**EN****PAIRING : SMART MODE SETUP**

5. Once the device has been set up successfully, click on the “pen” icon to change the name and/ or click “Done” (img. 6).

NOTE: You can change the device name before you click “Done”.

6. Device Home Page: You are now able to control your device through the app (img. 7).

**FR****CONNEXION: CONFIGURATION DU MODE INTELLIGENT**

5. Une fois l'appareil connecté avec succès, appuyer sur l'icône du crayon pour changer le nom et/ou appuyez sur “terminé” (img. 6).

NOTER: Vous pouvez modifier le nom de l'appareil avant de cliquer sur “terminé”.

6. Page d'accueil de l'appareil: vous pouvez maintenant contrôler votre appareil via l'application (img. 7).

**ES****CONFIGURACIÓN DE MODO INTELIGENTE**

Una vez que el dispositivo se haya configurado correctamente, haga clic en el icono de “bolígrafo” para cambiar el nombre y O haga clic en “Listo” (img. 6).

NOTA: Puede cambiar el nombre del dispositivo antes de hacer clic en “Finalizado”.

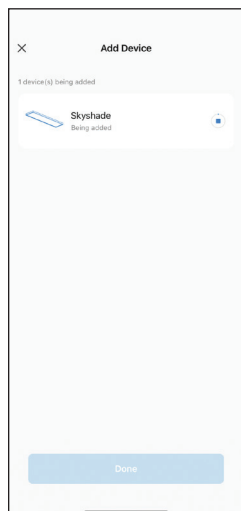
6. Página de inicio del dispositivo: ahora puede controlar su dispositivo a través de la aplicación (img. 7).

**SV****PARNING: SETUP SMART LÄGE**

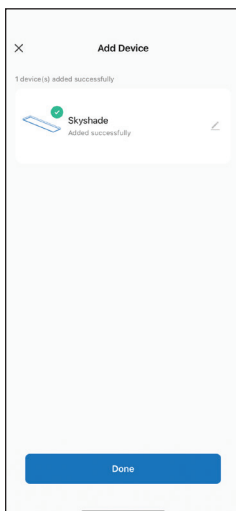
5. När enheten har ställts in korrekt, klicka på “penn”-ikonen för att ändra namnet och/eller klicka på “Klar” (bild 6). OBS!: Du kan ändra enhetens namn innan du klickar på “Klar”.

6. Enhetens startsida: Du kan nu styra din enhet via appen (bild 7).

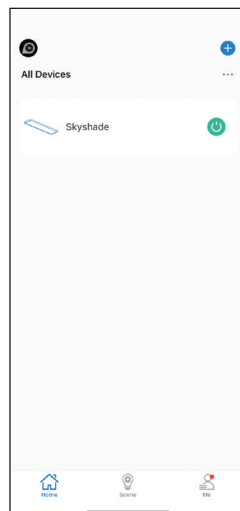
img. 5



img. 6



img. 7



EN

**USER INTERFACE**

You are now able to control your device through the app (img. 8 and 9).

FR

**INTERFACE UTILISATEUR**

vous pouvez maintenant contrôler votre appareil via l'application (img. 8 et 9).

EN

**INTERFAZ DE USUARIO**

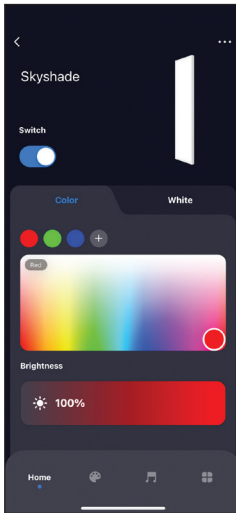
ahora puede controlar su dispositivo a través de la aplicación (img. 8 y 9).

SV

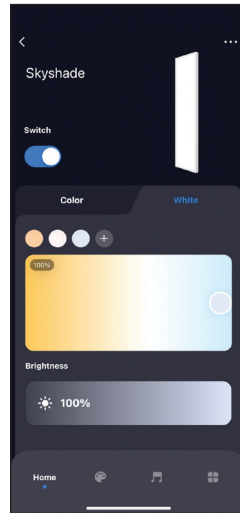
**ANVÄNDARGRÄNS-SNITT**

Du kan nu styra din enhet via appen (bild 8 och 9).

img. 8



img. 9



AVAILABLE ON / DISPONIBLE SUR / DISPONIBLE EN / TILLGÄNGLIG PÅ



## WARRANTY GARANTIE GARANTÍA

**Artika For Living Inc.** is proud to offer you a five-year (5) limited warranty on manufacturing defects from the date of purchase for residential use only. The warranty is extended to the original owner in the US, Canada, Mexico, UK, Iceland, France, Spain and Sveden and is non-transferable. It does not apply to retailers, commercial applications or establishments. The original sales receipt is required for all warranty claims. The remedy under this limited warranty shall be product or part replacement at Artika's discretion as provided herein and cannot exceed the original purchase price.

This warranty is valid only on products installed in accordance with the building code and laws effective in the region where the unit is being used, as well as in accordance with the provided instruction manual. It does not cover products installed incorrectly or subjected to abnormal use. Product(s) or component part(s) may be required to be returned for inspection and verification.

Normal wear and tear, misuse, negligence, vandalism, improper maintenance (surface damage due to chemical interaction or cleaning agents including, but not limited to, scouring pads, use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents) improper handling, accident, abuse, fire, flood, theft, acts of God, neglect, or alteration of the product will not be covered under this limited warranty. It excludes any accessories that accompany the product including, but not limited to, bulbs or batteries.

The warranty does not cover handling, labour, transportation, or any other cost associated with the installation or replacement of the product. This limited warranty is valid in the country of purchase and by Artika authorized retailers only.

**Artika for Living Inc.** will not be held responsible for any direct or consequential damages or injuries related to the use of this product arising from improper use or installation of this product.

Please visit [www.artika.com](http://www.artika.com) to discover more about **Artika for Living Inc.**

**Artika For Living Inc.** est fière de vous offrir une garantie limitée de cinq (5) ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat, pour un usage domestique uniquement. Cette garantie n'est valide que pour le propriétaire d'origine aux États-Unis, Canada, Mexique, Royaume-Uni, Islande, France, Espagne et Suède et est incessible. Elle ne s'applique pas aux détaillants, ni aux applications ou établissements commerciaux. Le reçu de vente original est exigé pour toute demande de garantie. Le recours prévu par cette garantie limitée est le remplacement du produit ou d'une pièce du produit, à la discrétion d'Artika conformément au présent document, et ne peut pas excéder le prix d'achat original.

Cette garantie couvre uniquement les produits installés conformément au code du bâtiment et aux lois en vigueur dans la région où le produit est utilisé, et les produits utilisés conformément au mode d'emploi fourni. Elle ne couvre pas les produits mal installés ou soumis à un usage anormal. Le ou les produits ou pièces peuvent vous être demandés aux fins d'inspection et de vérification.

L'usure normale, une mauvaise utilisation, la négligence, le vandalisme, un mauvais entretien (surface endommagée à cause d'une interaction chimique ou de produits nettoyants, incluant sans s'y limiter les éponges métalliques, l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou d'autres solvants organiques), une manipulation inadéquate, un accident, un abus, un incendie, une inondation, un vol, une catastrophe naturelle ou la modification du produit ne sont pas des motifs couverts par cette garantie limitée. Elle exclut tout accessoire fourni avec le produit, incluant sans s'y limiter les ampoules et les piles.

Cette garantie ne couvre pas la manutention, la main-d'œuvre, le transport, ou tout autre coût lié à l'installation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est valide uniquement dans le pays où l'achat a été effectué auprès de détaillants autorisés Artika.

**Artika for Living Inc.** ne pourra être tenue responsable en cas de blessure ou de dommage direct ou indirect causé par l'utilisation du produit si le produit a été mal installé ou mal utilisé.

Visitez [www.artika.com](http://www.artika.com) pour en savoir plus sur **Artika for Living Inc.**

**Artika For Living Inc.** se enorgullece de ofrecerle una garantía limitada de cinco (5) años sobre defectos de fabricación desde la fecha de compra del producto para uso residencial únicamente. Esta garantía cubre al dueño original en EE. UU., Canadá, México, Reino Unido, Islandia, Francia, España y Suecia, y no es transferible. No se aplica a minoristas, aplicaciones comerciales ni a establecimientos. Se deberá presentar el recibo de venta original para todos los reclamos de garantía. La compensación ofrecida por esta garantía limitada será el reemplazo del producto o de la pieza a entera discreción de Artika como aquí se indica, y no puede exceder el precio de compra original.

Esta garantía solo es válida en productos instalados de acuerdo con el código de construcción y la legislación en vigor en la región donde se use esta unidad, así como con el manual de instrucciones provisto. Nuestra garantía no incluye productos instalados incorrectamente o que hayan tenido un uso anormal. Es posible que se pida la devolución de los productos o componentes para su inspección o verificación.

El desgaste normal, uso incorrecto, negligencia, vandalismo, mantenimiento incorrecto (daños en la superficie por interacción química o agentes de limpieza incluyendo, entre otros, paños abrasivos, sustancias de limpieza abrasivas, alcohol o solventes orgánicos), manejo incorrecto, accidente, abuso, incendio, inundación, robo, causas de fuerza mayor, negligencia o alteración del producto no serán cubiertos bajo esta garantía limitada. No cubre ningún accesorio que acompañe al producto, incluyendo, entre otros, bombillas o baterías.

La garantía no cubre gastos de manejo, gastos laborales, de transporte ni cualquier otro costo asociado con la instalación o reemplazo del producto. Esta garantía limitada es válida en el país de compra, siempre que se haya adquirido en un minorista autorizado por Artika.

**Artika For Living Inc.** no se hará responsable de ningún daño directo o consecuente, ni de lesiones que puedan resultar de un mal uso o instalación de este producto.

Visite [www.artika.com](http://www.artika.com) para saber más sobre **Artika For Living Inc.**

## GARANTI ÁBYRGÐ

**Artika For Living Inc.** är stolta över att kunna erbjuda dig en femårig (5) begränsad garanti på tillverkningsfel från inköpsdatumet endast för privat bruk. Garantin förlängs till den ursprungliga ägaren i USA, Kanada, Mexiko, Storbritannien, Island, Frankrike, Spanien och Sverige och kan inte överlåtas. Det gäller inte återförsäljare, kommersiella tillämpningar eller anläggningar. Det ursprungliga försäljningskvittot krävs för alla garantianspråk. Åtgärden under denna begränsade garanti ska vara utbyte av produkt eller del efter Artikas gottfinnande som anges häri och får inte överstiga det ursprungliga inköpspriset.

Denna garanti gäller endast för produkter installerade i enlighet med byggreglerna och lagar som gäller i den region där enheten används, samt i enlighet med den medföljande bruksanvisningen. Den täcker inte produkter som är felaktigt installerade eller utsatta för onormal användning. Du kan bli tvungen att returnera produkt(er) eller komponentdelar för inspektion och verifiering.

Normalt slitage, felaktig användning, vårdslöshet, skadegörelse, felaktigt underhåll (yttskador på grund av kemisk interaktion eller rengöringsmedel inklusive, men inte begränsat till, skursvampar, användning av rengöringsmedel som innehåller slipmedel, alkohol eller andra organiska lösningsmedel) felaktig hantering, olycka, missbruk, brand, översvämning, stöld, gudshandlingar, försummelse eller ändring av produkten täcks inte av denna begränsade garanti. Det utesluter alla tillbehör som medföljer produkten inklusive men inte begränsat till glödlampor eller batterier.

Denna garanti täcker inte hantering, arbete, transport eller andra kostnader i samband med installation eller utbyte av produkten. Denna begränsade garanti gäller endast i inköpslandet och för produkter som säljs av auktoriserade Artika-återförsäljare.

**Artika for Living Inc.** kommer inte att hållas ansvarigt för några direkta eller följdskador eller skador relaterade till användningen av denna produkt som uppstår på grund av felaktig användning eller installation av denna produkt.

Besök [www.artika.com](http://www.artika.com) för att upptäcka mer om **Artika for Living Inc.**

**Artika For Living Inc.** er stolt af því að bjóða þér fimm ára (5) takmarkaða ábyrgð sem nær til framleiðslugalla frá frá þeim degi sem varan var keypt eingöngu til heimilisnota. Ábyrgðin nær til upphafleges eiganda í Bandaríkin, Kanada, Mexikó, Bretland, Island, Frakkland, Spánn og Svíþjóð og er ekki framseljanleg. Hún á ekki við verslunaraðila eða notkun í iðnaðarskyni eða hjá stofnunum. Nauðsynlegt er að framvisa upprunalegri sölukvittun fyrir allar ábyrgðarkröfur. Bætur samkvæmt þessari takmörkuðu ábyrgð verða ný vara eða varahlutir samkvæmt ákvörðun Artika eins og hér er kveðið á um og geta ekki verið hærri en sem nemur upprunalegu kaupverði.

Þessi ábyrgð gildir aðeins fyrir vörur sem settar eru upp samkvæmt byggingarreglum og lögum sem gilda á svæðinu þar sem einingin er notuð auk þess að þær samræmist meðfylgjandi uppsetningarleiðbeiningum. Ábyrgðin nær ekki yfir vörur sem settar eru upp með röngum hætti eða notaðar með óeðlilegum hætti. Það getur verið að það muni þurfa að senda vöru(r) eða einingar til skoðunar og staðfestingar.

Eðlilegt slit, röng notkun vanræksla, skemmdarverk, óviðeigandi viðhald (yfirborðsskemmdir vegna efna eða hreinsiefna svo sem, en takmarkast ekki við, stálull, notkun hreinsiefna sem innihalda ætandi efni, alkóhól eða önnur lífræn leysiefni) röng meðhöndlun, slys, misnotkun, eldsvoðar, flóð, þjófnaður, náttúruhamfarir, hirðuleysi eða breytingar á vöru falla ekki undir þessa takmörkuðu ábyrgð. Undanþegið frá ábyrgðarlýsingu eru aukahlutir sem fylgja vörunni svo sem, en takmarkast ekki við, ljósaperur eða rafhlóður. Ábyrgðin nær ekki til meðhöndlunar vinnu, flutninga eða annars kostnaðar sem til fellur við uppsetningu eða endurnýjun vörunnar. Þessi takmarkaða ábyrgð er eingöngu gild í því landi þar sem varan var keypt og eingöngu ef hún var keypt af söluaðilum vottuðum af Artika.

**Artika for Living Inc.** ber ekki ábyrgð á neinum beinum eða óbeinum skaða eða slysum sem rekja má til notkunar þessarar vöru af völdum rangrar notkunar eða rangra uppsetningar vörunnar.

Sjá [www.artika.com](http://www.artika.com) til að læra meira um **Artika for Living Inc.**

**Costco Wholesale UK Ltd / Costco Online UK Ltd**  
Hartspring Lane  
Watford, Herts  
WD25 8JS  
United Kingdom  
01923 213113  
[www.costco.co.uk](http://www.costco.co.uk)

**Costco Wholesale Spain S.L.U. Poligono Empresarial Los Gavilanes C/ Agustín de Betancourt, 17 28906 Getafe (Madrid) España**  
NIF: B86509460  
900 111 155  
[www.costco.es](http://www.costco.es)

**Costco France**  
1 avenue de Bréhat  
91140 Villebon-sur-Yvette,  
France  
01 80 45 01 10  
[www.costco.fr](http://www.costco.fr)

**Costco Wholesale SSweden AB**  
Box 614  
114 11 Stockholm  
SSweden  
[www.costco.se](http://www.costco.se)

**Costco Wholesale Iceland ehf.**  
Kauptún 3-7,  
210 Gardabaer  
Iceland  
[www.costco.is](http://www.costco.is)

**Artika For Living Inc.**

1756, 50<sup>th</sup> Avenue  
Montréal (Lachine), Québec  
Canada H8T 2V5

[support@artika.com](mailto:support@artika.com)  
[www.artika.com](http://www.artika.com)



---

**Customer Service**

Monday to Friday  
9 am - 5 pm EST

**Service à la clientèle**

Lundi au vendredi  
9 h à 17 h HNE

**Atención al cliente**

Lunes a viernes  
De 9 a. m. a 5 p. m. H.D.E

**Kundservice**

Måndag till fredag  
9.00-17.00 CET